

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



UN LIBRARY
DEC 6 1974
UNISA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/11057/Add.558
2 diciembre 1974
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

Informe adicional sobre la situación de la cesación del fuego
en el Oriente Medio

El Jefe de Estado Mayor del ONUVT ha presentado el siguiente informe sobre los acontecimientos ocurridos en el sector Israel-Líbano durante el período comprendido entre el 25 de noviembre y el 1º de diciembre de 1974:

1. La actividad en el sector aumentó durante el período que se examina. El fuego de artillería fue más pesado en la parte occidental del sector del 29 de noviembre al 1º de diciembre. La actividad naval fue intensa y se informó también de un ataque aéreo durante el mismo período.

2. Efectivos de las fuerzas de Israel siguieron ocupando diariamente, durante las horas del día, tres posiciones en el lado libanés de la línea de demarcación del armisticio (LDA) cerca de los hitos fronterizos 11 (RCA 1799-2788) 1/, 19 (RCA 1907-2749) y 33 (RCA 2004-2904).

3. Hubo 41 casos de tiroteos a través de la LDA, uno de los cuales fue un intercambio de disparos, y cinco violaciones por cruce. De ellos se informó en las fechas que se indican a continuación:

a) El PO Lab (RCA 1643-2772), situado al sur de la aldea de Labouna, informó sobre fuego de armas ligeras el 25 y 26 de noviembre y fuego de ametralladora el 26 de noviembre, en todos los casos por las fuerzas de Israel.

b) El PO Hin (RCA 1770-2790), situado al este de la aldea de Marouahine, informó sobre fuego de ametralladora el 25, 28 y 29 de noviembre y el 1º de diciembre y sobre fuego de mortero y artillería el 29 de noviembre y el 1º de diciembre, en todos los casos por las fuerzas de Israel. Se informó el 30 de noviembre sobre un intercambio de disparos de ametralladora entre las fuerzas de Israel y fuerzas no identificadas al estenordeste del PO.

c) El PO Ras (RCA 1920-2785), situado al sudeste de la aldea Maroun Er Ras, informó sobre fuego de armas ligeras el 25 y 26 de noviembre, fuego de artillería el 26 de noviembre y fuego de ametralladora el 27 de noviembre, en todos los casos por las fuerzas de Israel.

d) El PO Khiam (RCA 2071-3025), situado al sur de la aldea de El Khiam, informó sobre fuego de artillería el 26, 28, 29 y 30 de noviembre y el 1º de diciembre, en todos los casos por fuerzas de Israel.

1/ RCA: referencia cartográfica aproximada.

e) La estación de avanzada de Naqoura (RCA 1629-2805), situada en la costa cerca de la aldea de Naqoura, informó de que buques de guerra de las fuerzas de Israel habían penetrado en aguas territoriales libanesas el 29 de noviembre (3 casos) y el 30 de noviembre y el 1.º de diciembre (un caso cada día). También informó sobre fuego de ametralladora por un buque de guerra de las fuerzas de Israel el 29 de noviembre.

4. Se informó el 30 de noviembre sobre un ataque aéreo de aviones de reacción de las fuerzas de Israel (véase S/11057/Add.557). Además, se informó de siete sobrevuelos durante el período. Se informó de sobrevuelos por aviones de reacción de las fuerzas de Israel el 26 y 30 de noviembre y el 1.º de diciembre (uno cada día) y el 27 de noviembre (dos sobrevuelos). Se informó de dos sobrevuelos por aviones de reacción no identificados el 26 de noviembre. Se observó que esos aviones cruzaron la LDA al este del PO Khiam, volaron luego del sur al norte y viraron al noroeste; los observadores militares de las Naciones Unidas no pudieron identificar a los aviones debido a las condiciones de nubosidad.

5. Las autoridades libanesas presentaron durante el período que se examina las 34 denuncias siguientes:

a) Quince denuncias en las que se afirmaba que habían caído en territorio libanés disparos hechos por las fuerzas de Israel. Once de estas denuncias fueron confirmadas por observación de las Naciones Unidas, excepto en cuanto a los daños.

b) Seis denuncias relativas a sobrevuelos de aviones de reacción de las fuerzas de Israel. Cinco de estas denuncias fueron confirmadas.

c) Una denuncia relativa al sobrevuelo de un helicóptero de las fuerzas de Israel. Esta denuncia no fue confirmada.

d) Tres denuncias en las que se afirmaba que buques de guerra de las fuerzas de Israel penetraron en aguas territoriales libanesas el 29 y el 30 de noviembre. Las tres denuncias fueron confirmadas.

e) Siete denuncias en las que se afirmaba que patrullas de las fuerzas de Israel penetraron diariamente en territorio libanés en las regiones de Chebaa (RCA 2200-3055) y Rmaich (RCA 1847-2760). La penetración en la zona de Rmaich fue confirmada el 25 y el 30 de noviembre. Las demás denuncias no fueron confirmadas; el lugar de los incidentes denunciados está fuera del campo de observación de las Naciones Unidas.

f) Además se presentaron dos denuncias con la solicitud de que los observadores militares de las Naciones Unidas realizaran investigaciones. De ellas se trata en el párrafo 6 infra.

6. Durante el período que se examina, los observadores militares de las Naciones Unidas realizaron dos investigaciones. Ambas fueron solicitadas por las autoridades libanesas y ordenadas por el Jefe de Estado Mayor del ONUVT. Son las siguientes:

a) Una investigación relativa a una denuncia libanesa en el sentido de que el 22 de noviembre fuerzas de Israel penetraron en territorio libanés cerca del hito fronterizo 18 (RCA 1680-2740) y construyeron fortificaciones. La investigación se llevó a cabo el 25 de noviembre. La denuncia fue confirmada en cuanto que se refería a la construcción de fortificaciones en territorio libanés.

b) Una investigación relativa a una denuncia libanesa en el sentido de que el 30 de noviembre aviones de reacción de las fuerzas de Israel atacaron con bombas y cohetes las cercanías de Kafra (RCA 1830-2865), causando la destrucción de una casa y daños al material y cultivo. La investigación se llevó a cabo el 19 de diciembre. En relación con esta denuncia cabe mencionar que el PO Lab informó sobre un ataque aéreo en la misma zona el 30 de noviembre (véase S/11057/Add.557). Sobre la base de los resultados de la investigación y del informe del PO Lab, la denuncia quedó confirmada.
